

**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]  
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade  
**Band:** - (1953)  
**Heft:** 3

**Artikel:** En marge des collections  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-799244>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

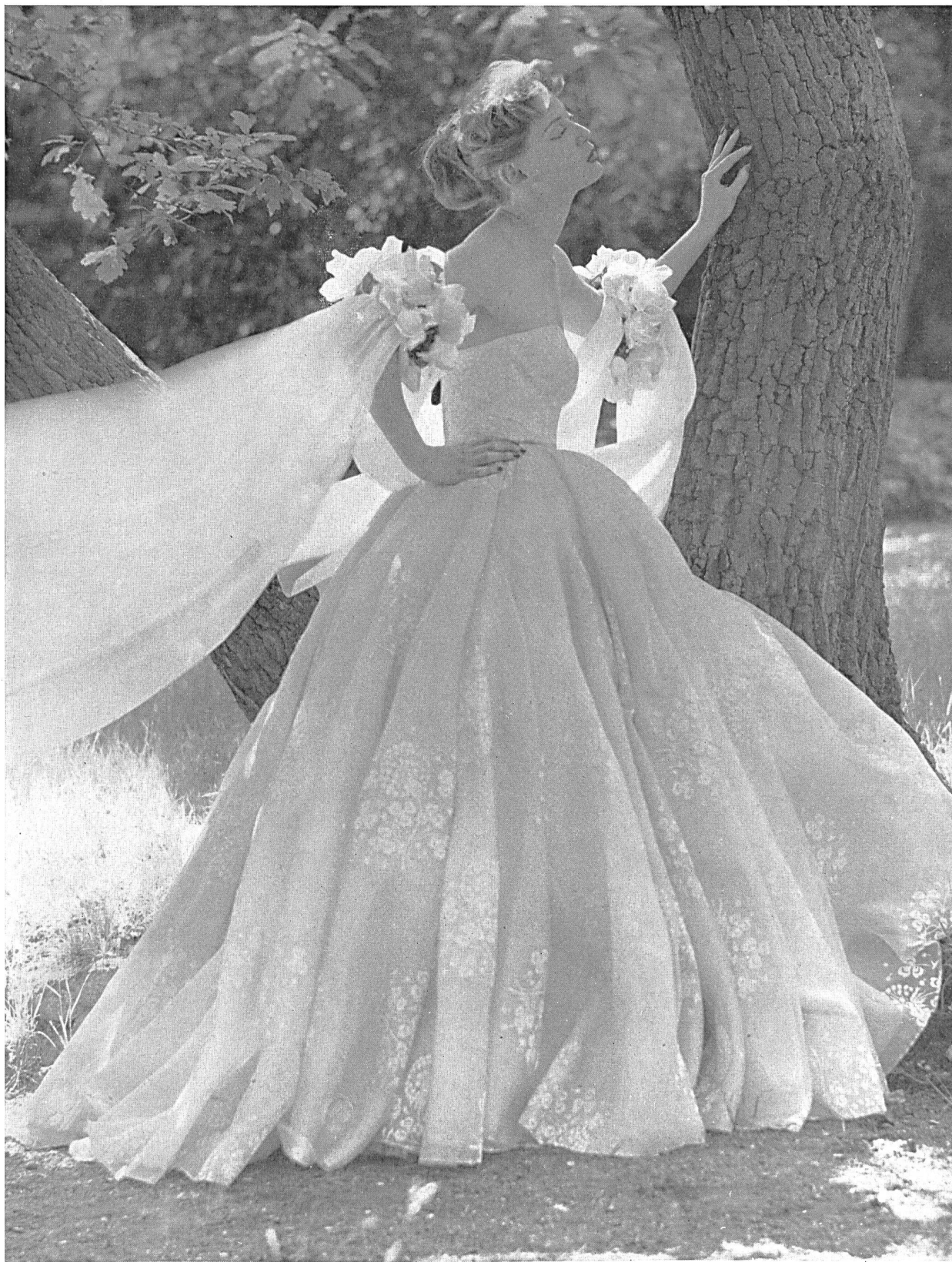
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## En marge des collections

*Nous pensons intéresser nos lecteurs de l'hémisphère austral en reproduisant ici quelques modèles de collections de cette année précédant celle de l'hiver 1953-1954.*



SERGE KOGAN

Tissu « Flockprint » de Union S. A., St-Gall ;  
grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.

Photo Kublin

**ERRATUM** Le modèle reproduit à la page 40 de *Textiles Suisses* n° 2-1953 était de la maison CARVEN et non pas de Schiaparelli. La rédaction s'excuse de cette erreur qui ne lui est pas imputable.







Photo Herbert Tobias

# JACQUES HEIM

Organza brodé avec effet de velours de *Walter Schrank & Cie, St-Gall*;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly Roussel S. A.

# CARVEN

Broderie sur organdi de *Hufenus & Cie, St-Gall*;  
grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.

Photo Herbert Tobias





JACQUES HEIM

Organdi brodé de *Forster Willi & Cie, St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly,  
Roussel S. A.

Photo Herbert Tobias



\* CARVEN

Guipure de *Forster Willi & Cie, St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Pierre Brivet S. à r. l.



# SCHIAPARELLI

Broderie en relief sur coton imitation lin de *Forster Willi & Cie, St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Mauranchon



# CHRISTIAN DIOR

Organdi blanc pois brodés rouges de  
*Hufenus & Cie, St-Gall* ;  
grossiste à Paris : L. Gubert.

Photo Mauranchon



# HUBERT DE GIVENCHY

Shantung brodé de *A. Naef & Cie, Flawil*, placé par Inamo, Zurich.

Photo Mike de Dulmen

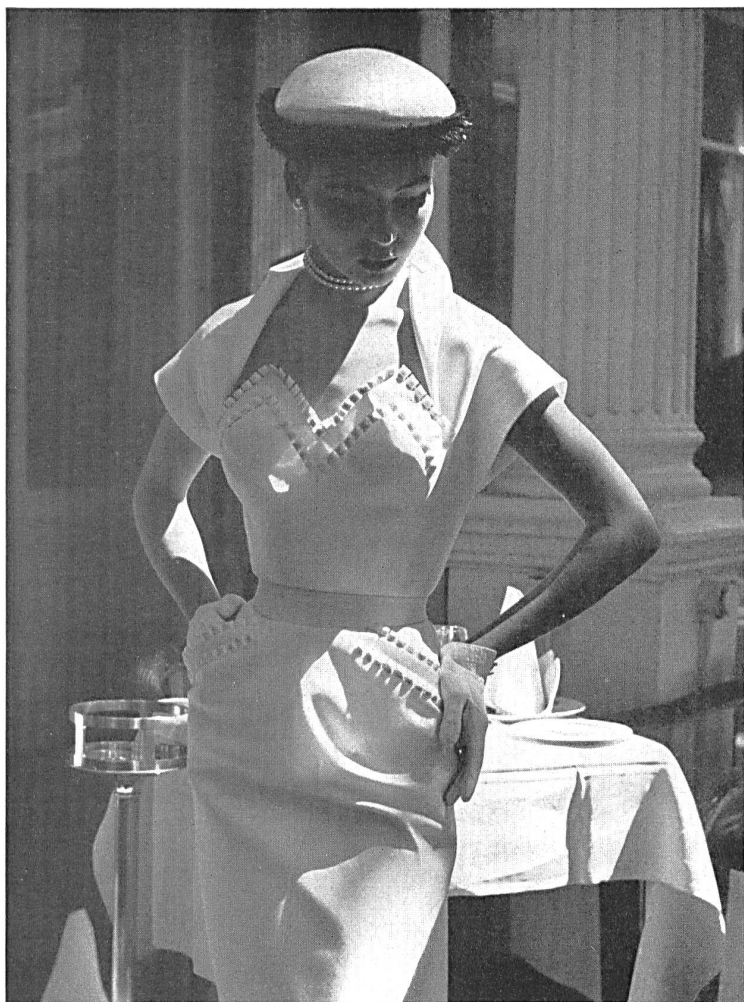
# SUZANNE TALBOT

Organdi brodé de *Union S. A., St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly,  
Roussel S. A.

Photo Mauranchon







**CARVEN**

Broderie guipure de *Union S. A., St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly,  
Roussel S. A.



**PIERRE BALMAIN**

Broderie genre passementerie de *Hufenus & Cie,*  
*St-Gall* ;  
grossiste à Paris : Châtillon, Mouly, Roussel S. A.

Photo Mauranchon